

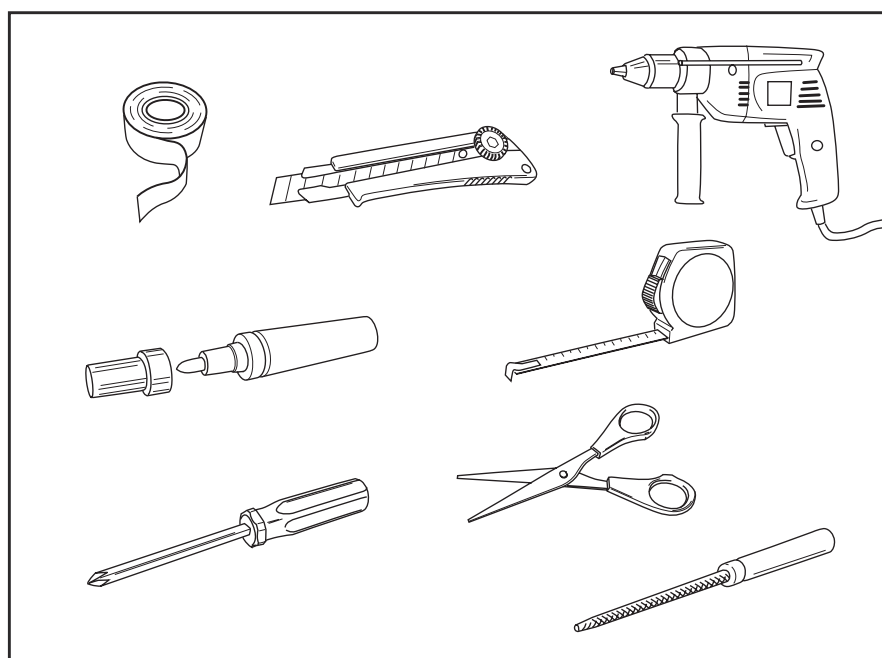
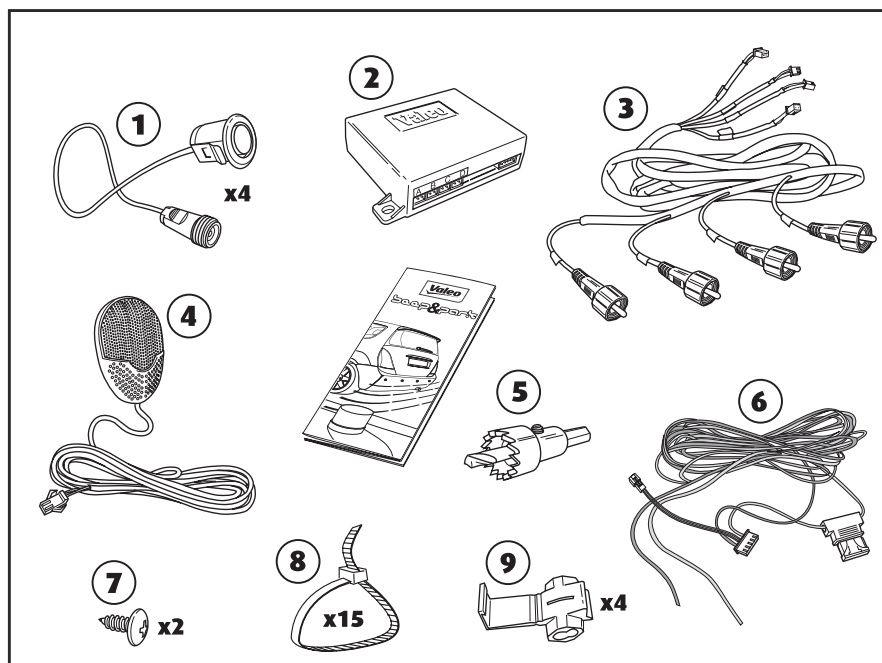
Valeo

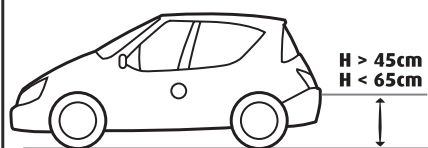
beep&park

PARKING ASSISTANCE System
Système d'AIDE AU STATIONNEMENT
ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ
Sistema de AYUDA PARA ESTACIONAMIENTO
EINPARKHILFE-System
Pomocný PARKOVACÍ SYSTÉM

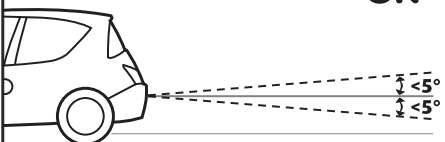


632000

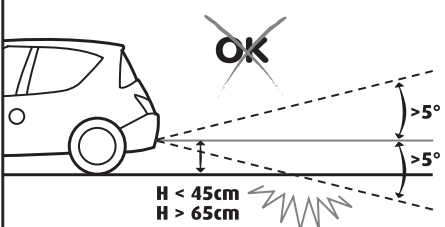




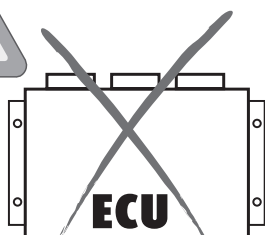
OK



OK

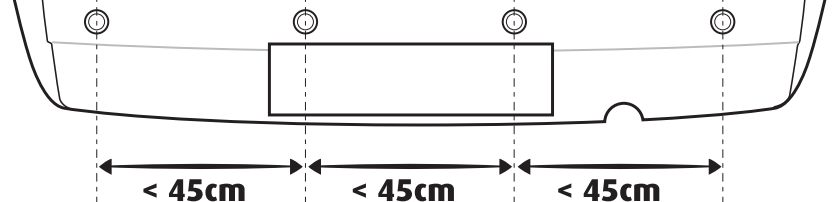


H < 45cm
H > 65cm

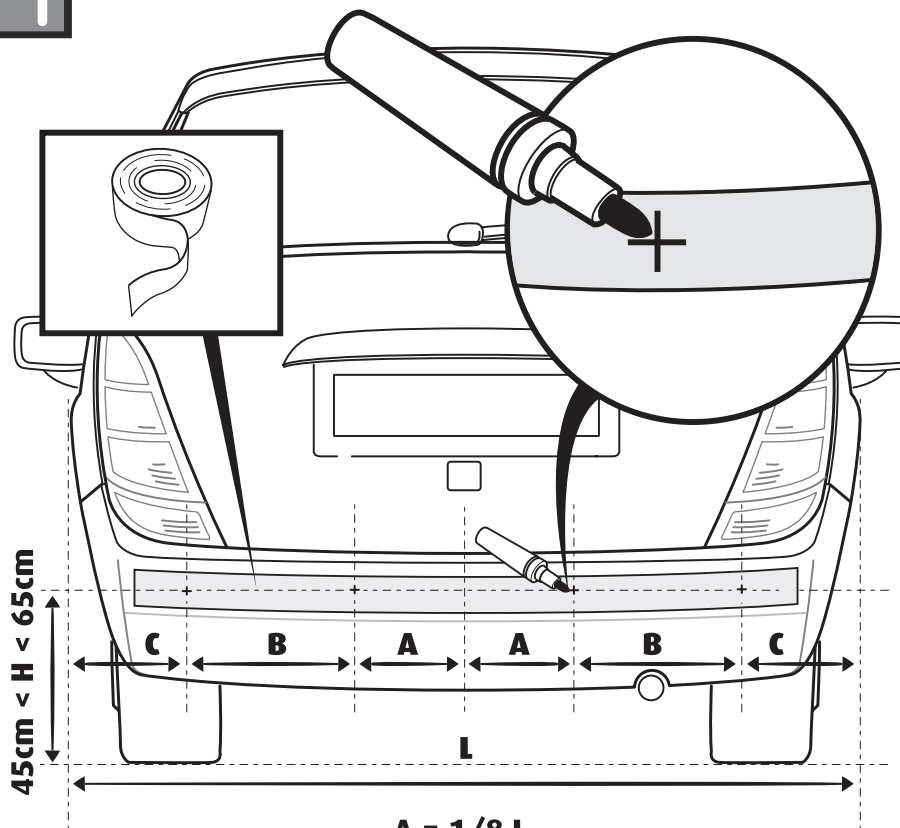


ECU

No Reset Necessary
Réinitialisation non nécessaire
Δεν χρειάζεται επανεκκίνηση
Není nutno resetovat

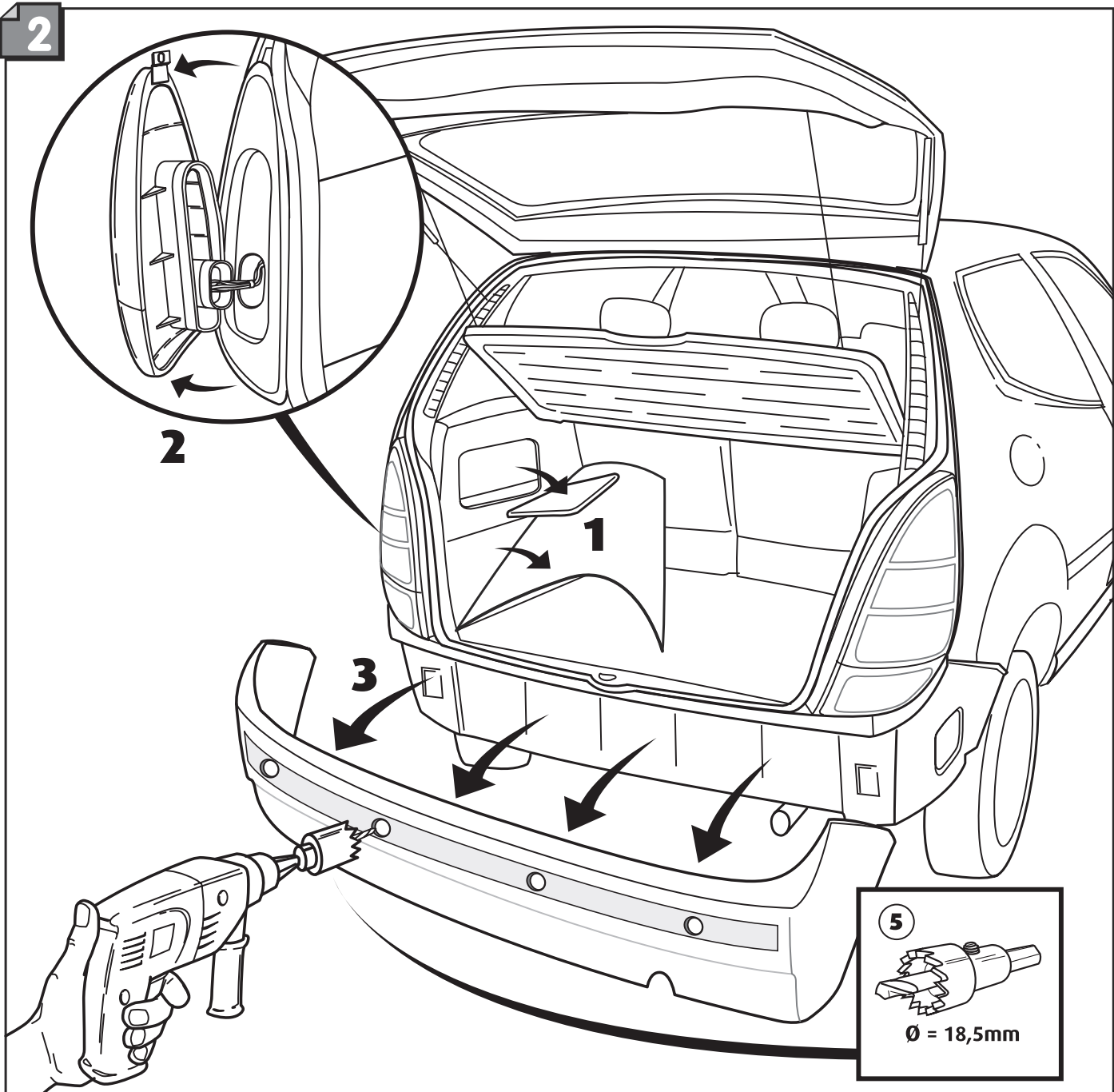


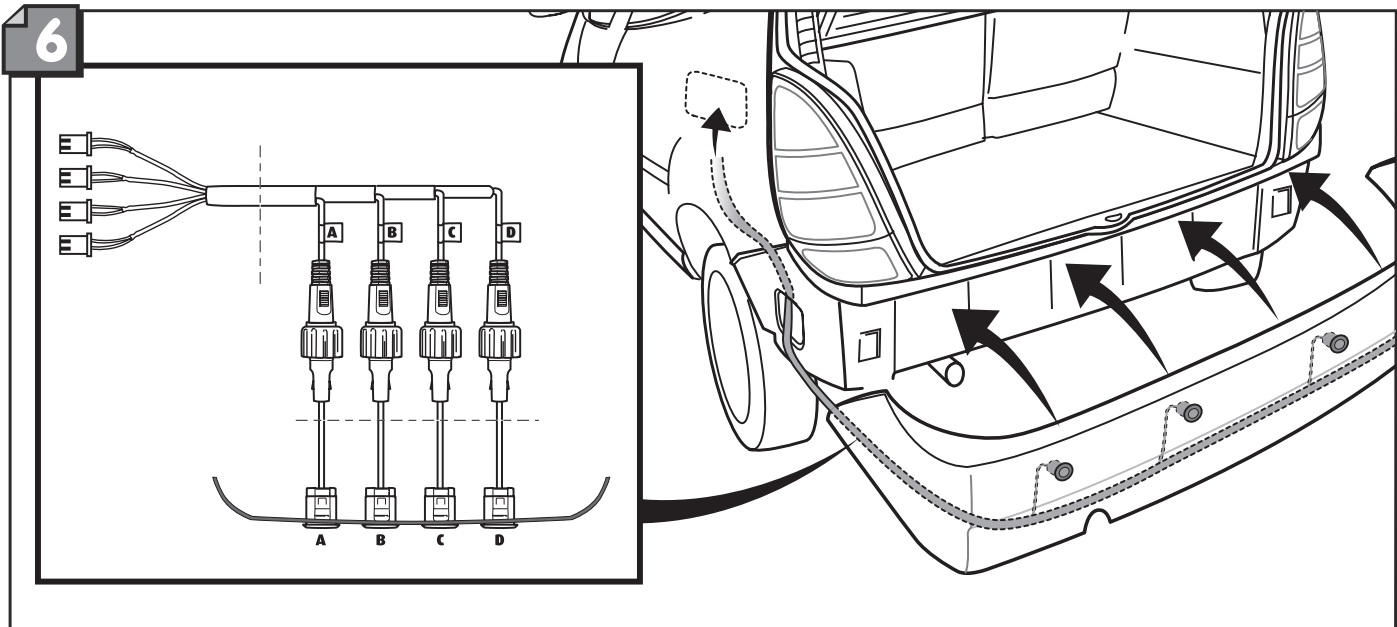
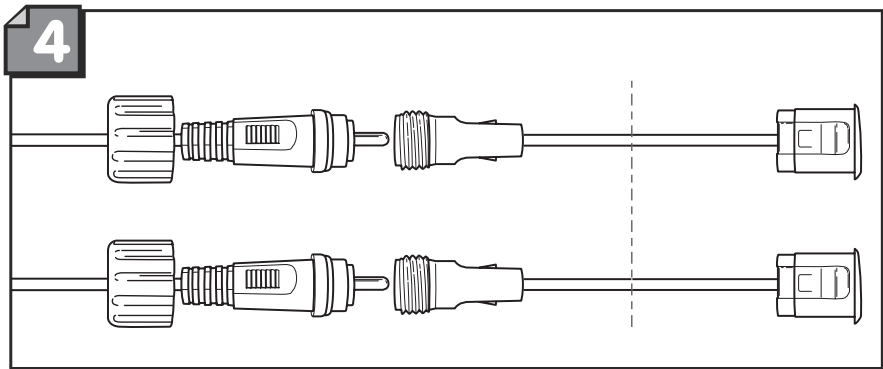
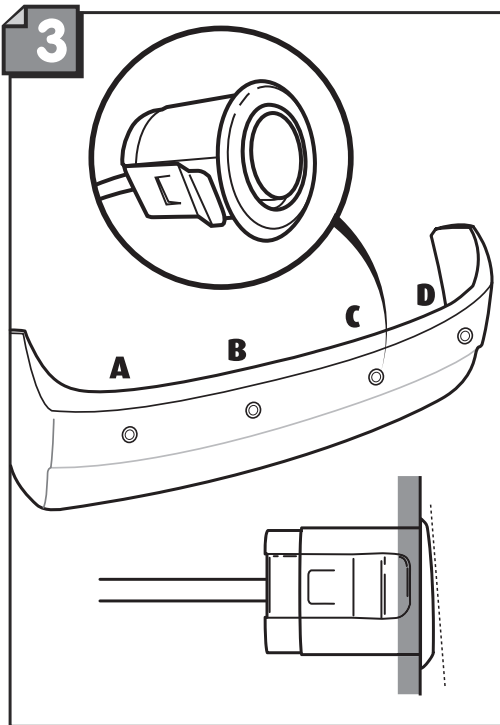
1



A = 1/8 L
B = 2/8 L
C = 1/8 L

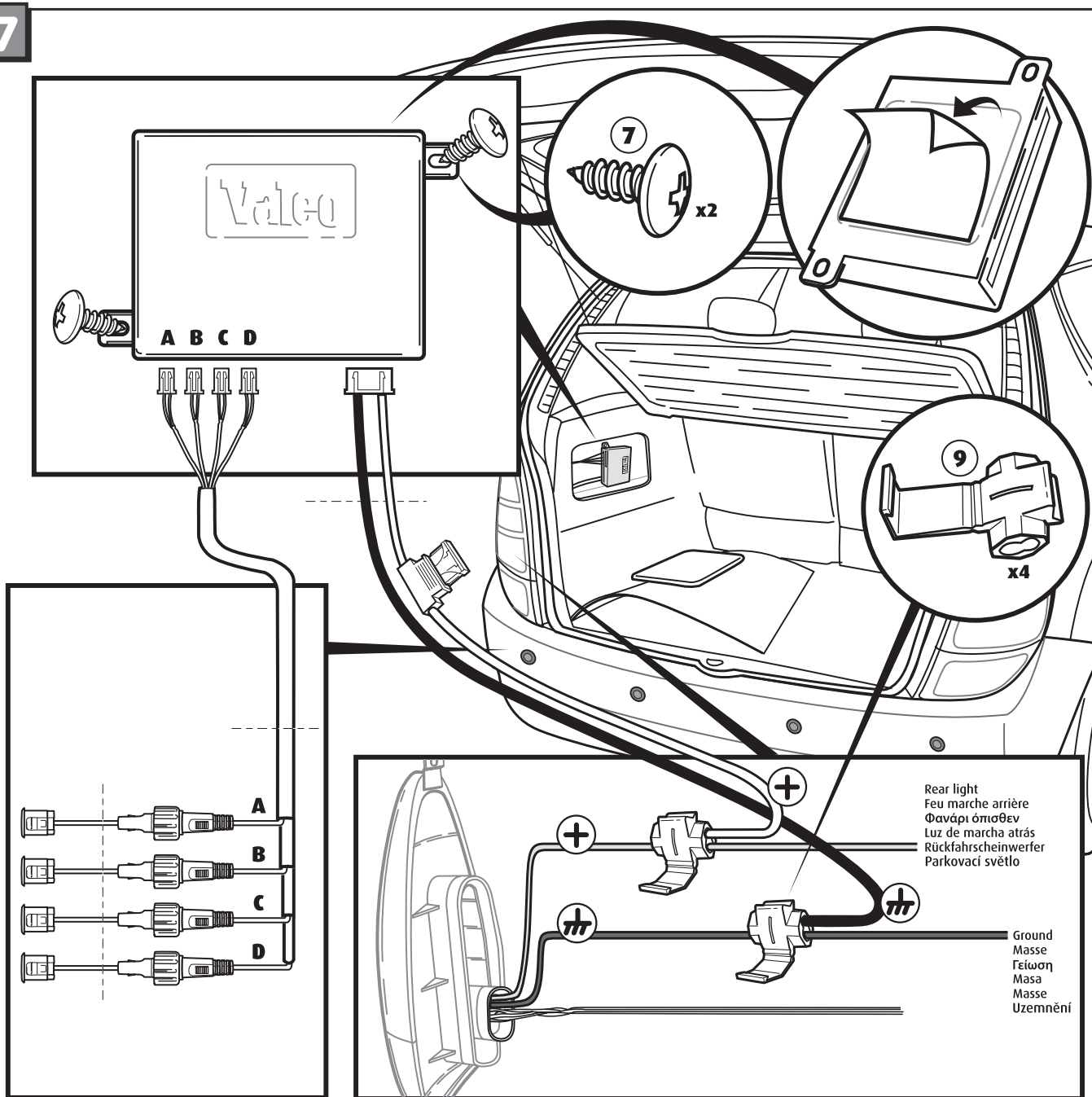






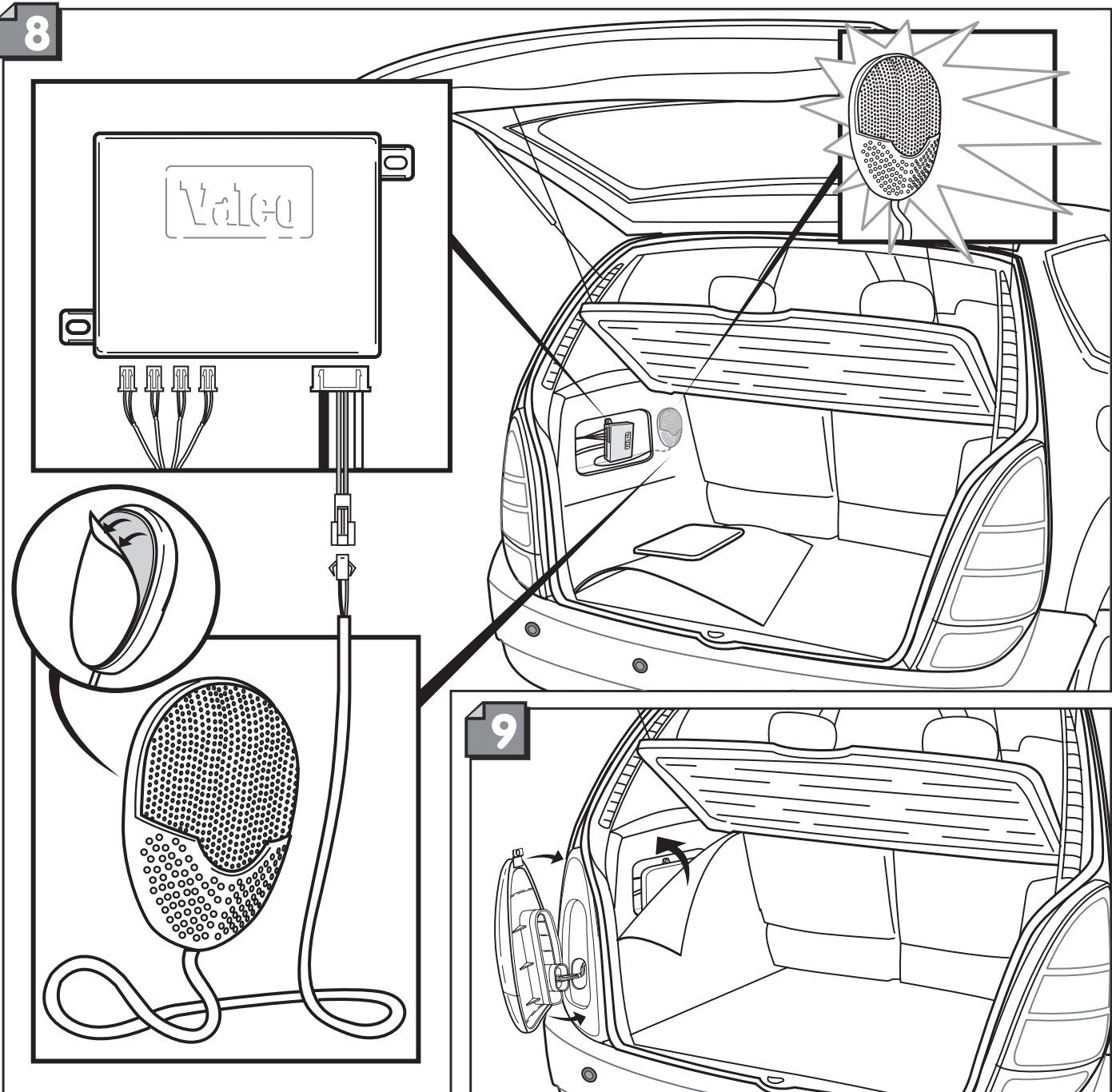


7

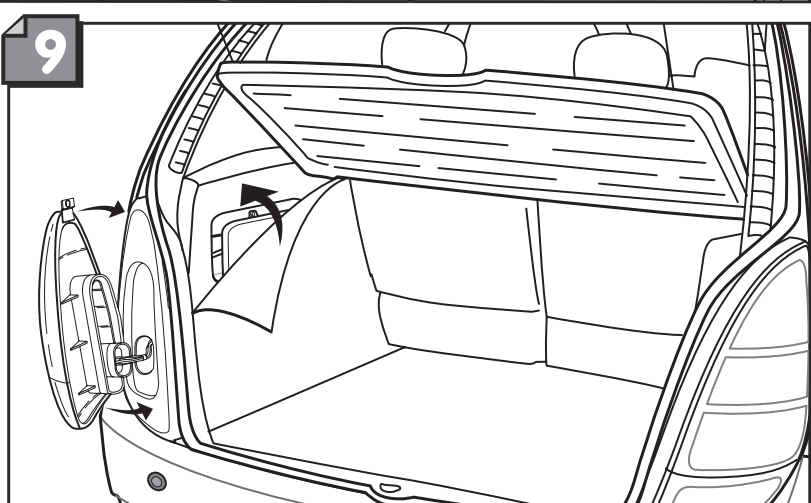


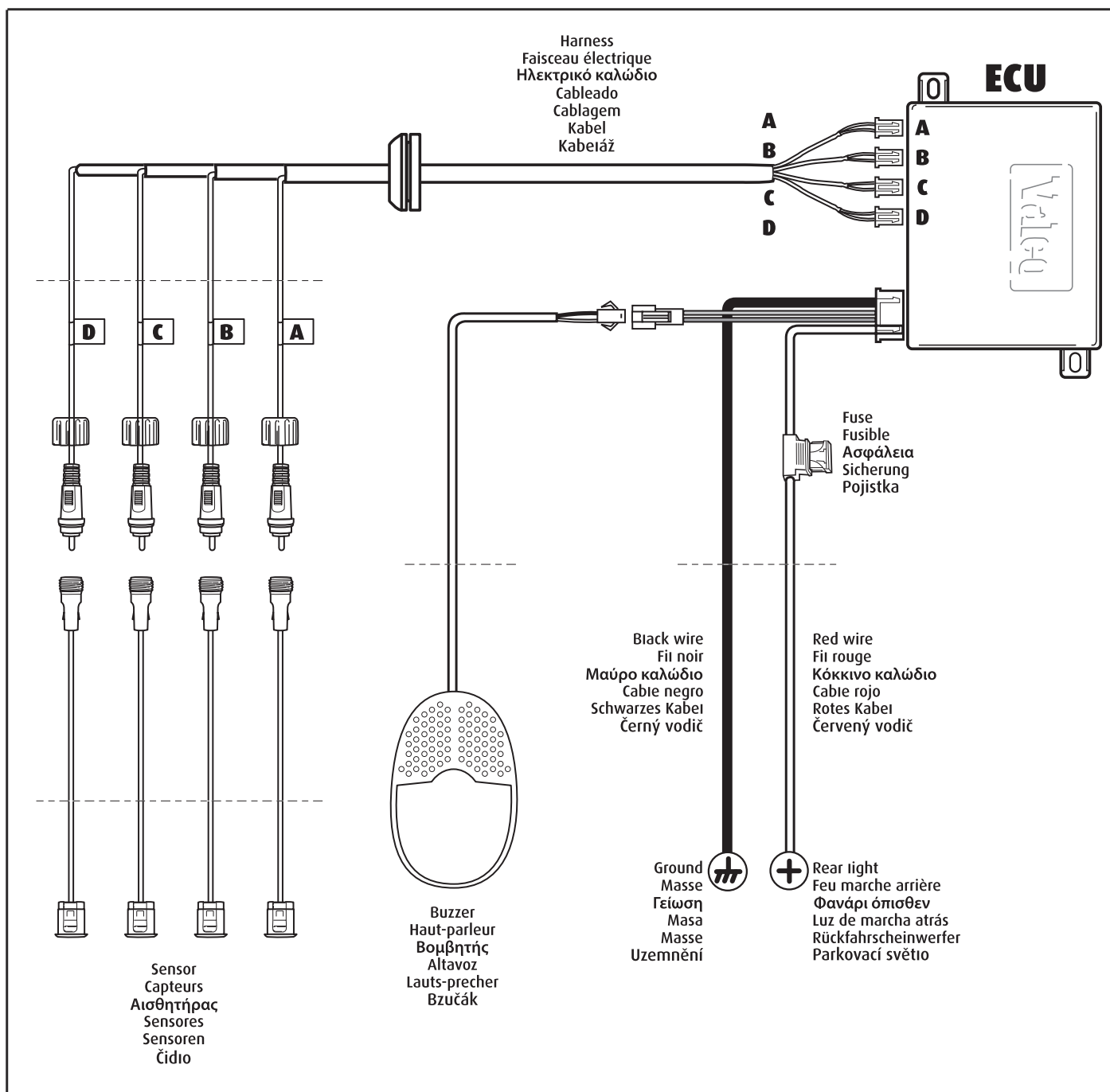


8

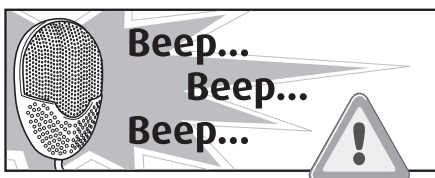


9





**Symptom/Diagnosis • Symptôme/Diagnostic
Συμπτώματα / Διάγνωση • Sintoma/Diagnosis
Symptom/Diagnose • Závada/Diagnostika**



- If the buzzer makes a Beep Beep Beep noise without any obstacles, then it means that one or several sensors have been improperly fitted or damaged.
- Check sensors are properly fitted.
- In case of crash, you can replace the concerned sensor by one available in the Valeo spare parts offer



- Si, en l'absence d'obstacle, le buzzer émet un son Beep Beep Beep, cela signifie qu'un ou plusieurs capteurs ont été mal connectés ou endommagés.
- Vérifiez que les capteurs sont correctement montés.
- En cas de choc, remplacez le capteur défectueux par un capteur disponible dans l'offre Valeo en pièces détachées.



- Εάν ο βομβητής εκπέμπει έναν επαναλαμβανόμενο ήχο χωρίς οποιαδήποτε εμπόδια, σημαίνει ότι ένας ή περισσότεροι αισθητήρες δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά ή έχουν βλάβη.
- Ελέγξτε εάν οι αισθητήρες εγκαταστάθηκαν σωστά.
- Σε περίπτωση τρακαρίσματος, μπορείτε να αντικαταστήσετε τον ελαττωματικό αισθητήρα με ένα νέο από την γκάμα ανταλλακτικών της Valeo.



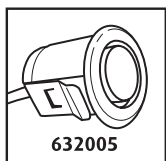
- Si el zumbador produce un Beep, Beep, Beep sin ningún obstáculo, esto significa que uno o varios sensores han sido incorrectamente montados o dañados.
- Verificar el correcto montaje de los sensores.
- En caso de golpe, es posible sustituir el sensor afectado por otro disponible en la oferta de despiece Valeo.



- Wenn das Gerät ohne in der Nähe eines Hindernisses zu sein 3 Biep-Töne erzeugt, weist dies auf einen oder mehrere falsch angeschlossene oder defekte Sensoren hin.
- Kontrollieren Sie bitte, ob die Sensoren richtig montiert und angeschlossen sind.
- Ein defekter Sensor kann durch einen Sensor aus dem Valeo Ersatzteile-Programm ersetzt werden.



- Pokud bzučák třikrát pípne, aniž by se v blízkosti nacházela jakákoli překážka, znamená to, že bylo poškozeno nebo neprávne namontováno jedno nebo několik čidel.
- Zkontrolujte, zda jsou čidla správně namontována.
- V případě srážky můžete vadné čidlo nahradit čidlem z nabídky náhradních dílů společnosti Valeo.



Valeo

VALEO SERVICE
15, rue des Rosiers
93582 Saint-Ouen Cedex
France

Possible upgrading with an additional visual screen • Possibilité d'équipement supplémentaire avec écran visuel
Δυνατότητα αναβάθμισης με πρόσθετη οθόνη • Es posible actualizar el sistema con una pantalla adicional
Kann durch eine Anzeigeeinheit auf den neuesten Stand gebracht werden • Možno doplnit o další displej

